

SILVERCREST®



ELECTRIC CLEANING BRUSH SRB 4 A1

(FI)

SÄHKÖINEN PUHDISTUSHARJA

Käyttöohje ja turvallisuusohjeet

(LT)

ELEKTRINIS VALYMO ŠEPETĖLIS

Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

(LV)

ELEKTRISKĀ TĪRĪŠANAS BIRSTE

Lietošanas pamācība un drošības norādījumi

(SE)

ELEKTRISK RENGÖRINGSBORSTE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(EE)

ELEKTRILINE PUHASTUSHARI

Kasutusjuhend ja ohutusteave

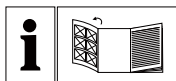
(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHE REINIGUNGSBÜRSTE

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IAN 467363_2404

(FI) (LT) (LV)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

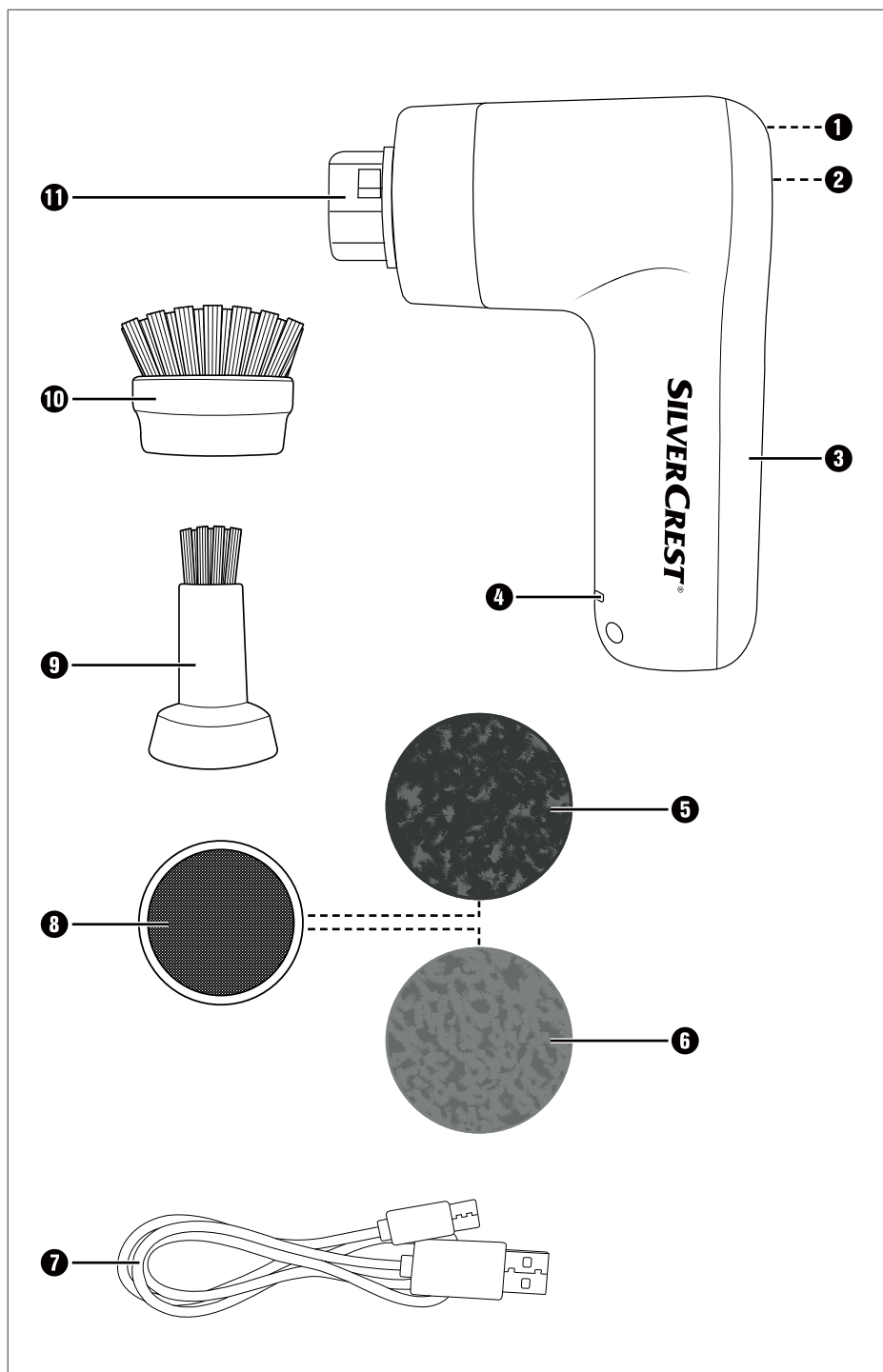
LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje ja turvallisuusohjeet	Sivu	1
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	11
LT	Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai	Puslapis	21
EE	Kasutusjuhend ja ohutusteave	Lehekülj	31
LV	Lietošanas pamācība un drošības norādījumi	Lappuse	41
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	51



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Määräystenmukainen käyttö	2
Käytetyt varoitukset ja symbolit	2
Turvallisuusohjeet	3
Toimitussisältö ja kuljetustarkastus	5
Laitteen kuvaus	5
Ennen käyttöönottoa	5
Sisäänrakennetun akun lataaminen	5
Lisävarusteiden käyttäminen	6
Puhdistaminen ja hoito	8
Säilytys	8
Tekniset tiedot	8
Varaosien tilaaminen	8
Hävittäminen	9
Laitteen hävittäminen	9
Pakkauksen hävittäminen	9
Kompernass Handels GmbH:n takuu	9
Huolto	10
Maahantuoja	10

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen.



Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötaroituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu ainoastaan lian irrottamiseen sisätiloissa yksityisissä kotitalouksissa. Älä käytä laitetta kehon tai eläinten hoitoon. Sitä ei saa käyttää kaupallisissa tai teollisissa tarkoituksissa.

Emme vastaa mistään määräystenvastaisesta käytöstä, asiattomista korjauksista, luvattomasti suoritetuista muutoksista tai muiden kuin sallittujen varaosien käytöstä johtuvista vahingoista. Vastuu on yksinomaan käyttäjällä.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "Varoitus", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkisana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Tasavirta/-jännite
	irrotettava syöttöyksikkö
	Lue käyttöohje.
	Váltakozó áram/váltó feszültség

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Tarkasta laite näkyvien vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöönottoa. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Älä käytä laitetta, jos johto, pistoke tai kotelo on vaurioitunut.
- Jos laitteen virtajohto tai liitännät vahingoittuvat, ne saa vauriojen välttämiseksi vaihtaa vain laitteen valmistaja, valmistajan asiakashuolto tai vastaavasti pätevä henkilö.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisävarusteita.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan avaa laitetta. Anna korjaus- tai osien vaihtotyöt vain huoltopalvelun tai sähköalan ammattilaisen tehtäväksi.
- Pidä hiukset, löysät vaatteet ja kaikki kehonosat etäällä liikkuvista laitteen osista laitteen ollessa käytössä.
- Käytä tätä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Älä käytä sitä muihin käyttötarkoituksiin. Laitteen väärinkäyttö aiheuttaa loukkaantumisvaaran.
- Sammuta laite, ennen kuin puhdistat sen ja ennen kuin vaihdat lisävarusteita.

❗ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

- Varmista, ettei latauskaapelia vedetä kireälle tai taiteta.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Laite saattaa tällöin kuumentua liikaa ja vaurioitua niin, ettei sitä voi enää korjata.
- Laite saattaa lämmitä latauksen aikana. Sijoita laite latauksen ajaksi hyvin ilmastoituun paikkaan äläkä peitä sitä.
- Kytke laite välittömästi pois päältä ja irrota kaikki johdot laitteesta, mikäli havaitset epätavallista ääntä, palaneen käryä tai savua. Anna pätevän ammattilaisen tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Tuote on varustettu litiumioniakulla tai akku tulee tuotteen mukana. Älä heitä akkua tuleen äläkä altista sitä korkeille lämpötiloille. Räjähdysvaara!
- Tämän laitteen akkua ei voi vaihtaa.

Toimitussisältö ja kuljetustarkastus

- ◆ Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset kelmut ja teipit.

Toimitus sisältää seuraavat osat (kuvat, katso kääntöpuoli):

- Puhdistusharja
- Leveä harjaosa
- Kapea harjaosa
- Tarrapintainen tyynypidike
- Hankaussienityyny (kaksi tyynyä)
- USB-latauskaapeli (USB-A > USB-C)
- Käyttöohje (ei kuvassa)

i Huomautus

- Tarkista, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Laitteen kuvaus (kuvat, katso kääntösivu)

- 1** Akun latauksen merkkivalo
- 2** Virtakytkin **1**
- 3** Runko-osa
- 4** USB-C-liitäntä
- 5** Hankaussieniosa 1 (karkea tyyny)
- 6** Hankaussieniosa 2 (hieno tyyny)
- 7** USB-latauskaapeli (USB-A > USB-C)
- 8** Tarrapintainen tyynypidike
- 9** Kapea harjaosa
- 10** Leveä harjaosa
- 11** Lisäosapidike

Ennen käyttöönottoa Sisäänrakennetun akun lataaminen

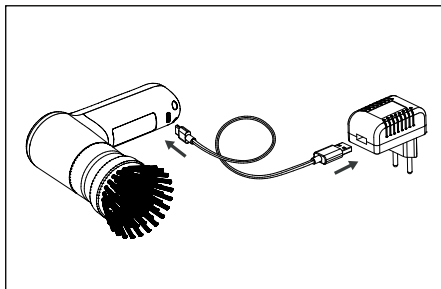
! HUOMIO!

- Korkean virrankulutuksen vuoksi laitteen lataamiseen on käytettävä USB-verkko-laitetta (ei sisälly toimitukseen). Älä lataa laitetta pöytä tietokoneen tai kannettavan tietokoneen USB-liitännän kautta.
- Käytä laitteen lataamiseen vain USB-virtalähdettä, jonka suojausluokka on II ja joka on hyväksytty käytettäväksi kodinkoneiden kanssa (lähtöjännite 5 V, max. 2 A).
- Käytä laitteen lataamiseen ainoastaan mukana toimitettua USB-latauskaapelia **7**.
- Poista USB-latauskaapeli **7** lataustapah-tuman päätyttyä.

i Huomautus

- Sisäänrakennettu akku on ladattava täyteen ennen laitteen käyttöä.
- Täyteen ladatulla akulla laitetta voi käyttää jopa 60 minuuttia.

- 1) Varmista, että laite on kytketty pois päältä. Kytke laite pois käytöstä virtakytkintä **1** **2** painamalla.
- 2) Liitä USB-latauskaapelin USB-A-pistoke **7** USB-verkkolaitteeseen (katso kuva 1). Kytke USB-verkko laite pistorasiaan.
- 3) Liitä USB-latauskaapelin USB-C-pistoke **7** laitteen USB-C-liitäntään **4** (katso kuva 1). Akun latauksen merkkivalo **1** palaa punaisena ja lataus alkaa.



Kuva 1

- 4) Akun latauksen merkkivalo **1** palaa vihreänä, kun sisäinen akku on latautunut.
- 5) Irrota USB-latauskaapeli **7** laitteen USB-C-liitännästä **4**.

Lisävarusteiden käyttäminen

⚠ VAROITUS!

- Vaihda lisäosat **8/9/10** ja hankaussienityyny **5/6** vain laitteen ollessa sammutettuna.

Toimituslaajuuteen sisältyy kaksi harjaosaa **9/10** ja kaksi hankaussienityynyä (karkea/hieno tyyny) **5/6** (tyynypidikkeelle **8**). Valitse aina vaatimuksen mukaan soveltuva harjaosa **9/10** tai hankaussienityyny **5/6**:

Leveä harjaosa

Käytä leveää harjaosaa **10** suurten pintojen, kuten esim. lattioiden ja seinien, puhdistukseen.

Kapea harjaosa

Käytä kapeaa harjaosaa **9** epätasisten pintojen, kuten pesualtaiden, kalusteiden ja vaikeapääsyisten paikkojen, kuten esim. rakojen, kulmien ja saumojen puhdistukseen.

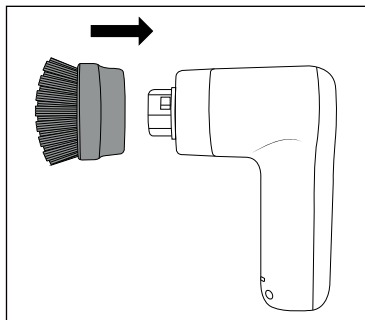
Hankaussienityyny 1 (karkea tyyny) Käytä hankaussienityynyä **1** (karkea tyyny) **5** kattiloiden, pannujen tai keittoliesien puhdistukseen pinttyneiden, vaikeasti irtoavien epäpuhtauksien poistoon.

Hankaussienityyny 2 (hieno tyyny)

Käytä hankaussienityynyä **2** (hieno tyyny) **6** kattiloiden, pannujen tai keittoliesien puhdistamiseen helposti irtoavista epäpuhtauksista sekä lasisten tai muovisten pintojen puhdistukseen.

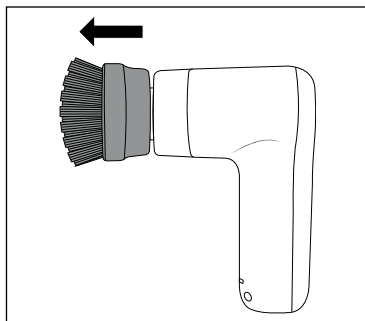
Vaihtopäiden asentaminen/irrottaminen

- ◆ Työnnä haluamasi lisäosa **8/9/10** lisäosapidikkeeseen **11**, kunnes se lukittuu tuntuvasti paikoilleen (katso kuva 2). Varmista tällöin, että molemmat lisäosapidikkeet **11** lukitukset liukuvat lisäosan **8/9/10** sopiviin aukkoihin.



Kuva 2

- ◆ Poista lisäosa **8/9/10** vetämällä se vähäistä voimaa käyttäen lisäosapidikkeestä **11** (katso kuva 3).

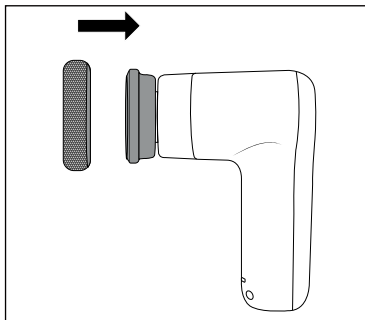


Kuva 3

Hankaussienityynyjen (tyynyjen) kiinnittäminen/irrottaminen

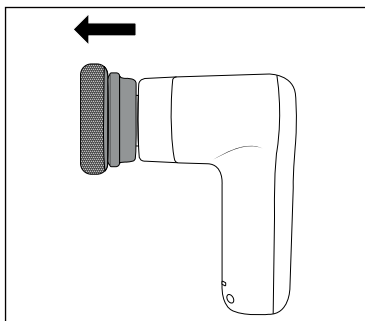
Hankaussienityyny (karkea/hieno tyyny) ⑤/⑥ kiinnitetään tyynypidikkeeseen ⑧. Siinä on tarrakiinnitys, jotta hankaussienityyny ⑤/⑥ voidaan kiinnittää ja irrottaa nopeasti ja helposti.

- ◆ Paina hankaussienityyny ⑤/⑥ lujasti tyynypidikkeeseen ⑧. Varmista, että hankaussienityyny ⑤/⑥ on tiukasti paikoillaan ja keskellä tyynypidikettä ⑧ (katso kuva 4).



Kuva 4

- ◆ Irrota hankaussienityyny ⑤/⑥ nostamalla sitä yhdeltä puolelta hieman ja vetämällä se sitten irti tyynypidikkeestä ⑧ (katso kuva 5).



Kuva 5

- ◆ Puhdista tyynypidike ⑧ käytön jälkeen, ennen kuin asetat jälleen hankaussienityynyn ⑤/⑥ pidikkeeseen.

! Huomio!

- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa puhdistettavan pinnan peruuttamattomasti.
- Harjaosien ⑨/⑩ kovat harjakset ja karkea hankaussienityyny ⑤ voivat naarmuttaa tai vahingoittaa herkkiä pintoja, kuten esim. lasia, ajoneuvojen maaleja, ruostumatonta terästä, kuparia puuta jne. Testaa harjaosia ⑨/⑩ ja karkeaa hankaussienityynyä ⑤ ennen käyttöä ensiksi huomaamattomaan kohtaan puhdistettavalla alueella.

i Huomaus

- Käytä laitetta veden kanssa, ja jos likaisuus on voimakasta, miedon puhdistusaineen kanssa. Lisää se suoraan harjaosalle ⑨/⑩ tai hankaussienitynylle ⑤/⑥ ja/tai puhdistettavalle alueelle, ennen kuin kytket laitteen päälle.
- Puhdista jokaisen käytön jälkeen laite ja käytetyt lisäosat ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ luvussa **Puhdistaminen ja hoito** kuvatulla tavalla.
- ◆ Pidä laitetta kiinni puhdistettavassa alueessa.
- ◆ Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä ① ②.
- ◆ Kuljeta harjaosaa ⑨/⑩ tai hankaussienityynyä ⑤/⑥ kevyesti painaen puhdistettavalla alueella. Lisää tarvittaessa käytön aikana vettä ja/tai puhdistusainetta puhdistettavalle alueelle.
- ◆ Kytke laite käytön jälkeen pois päältä painamalla uudelleen virtakytkintä ① ②.

Puhdistaminen ja hoito

VAROITUS!

- ▶  Älä upota käsiosaa ❸ puhdistuksen aikana veteen.

HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

- ▶ Älä puhdista laitetta liuottimilla, alkoholilla tai hankaavilla puhdistusaineilla. Ne voivat vaurioittaa laitteen muovipintoja.
- ◆ Puhdista käsiosa ❸ kostealla liinalla. Jos lika on pinttynyt kiinni, lisää liinaan mietoa astianpesuainetta.
- ◆ Puhdista lisäosat ❺/❻/❼/❽/❿ juoksevan veden alla ja miedolla puhdistusaineella. Huuhtelee lopuksi lisäosat ❺/❻/❼/❽/❿ puhtaalla vedellä perusteellisesti.
- ◆ Anna runko-osan ❸, lisäosien ❺/❻/❼/❽/❿ kuivua, ennen kuin käytät niitä uudelleen tai laitat ne säilytykseen.

Säilytys

- ◆ Säilytä laite ja lisävarusteet puhtaassa ja kuivassa paikassa sekä suojassa suoralta auringonvalolta.

Tekniset tiedot

Tulojännite/-virta	5 V  , 2 A max. (USB-C-liitännällä)
USB-liitäntä	USB-C
Sisäänrakennettu akku (litiumioni)	4 V  , 2000 mAh
Suojausluokka	III/  (suoja matalajännitteellä)
Kotelointiluokka	IPX5 (suoja kaikista suunnista tulevaa vesisuihkua vastaan)
Käyttöaika täydellä akkulatauksella	n. 60 minuuttia

Varaosien tilaaminen

Voit tilata varaosia tälle tuotteelle kätevästi Internetistä osoitteessa **www.kompernass.com**.



Skannaa tämä QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi. QR-koodilla pääset suoraan verkkosivustollemme **www.kompernass.com** ja voit katsella ja tilata tälle laitteelle käytettävissä olevia varaosia.

❗ Huomautus

Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää sähköpostia

- ▶ Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) **467363_2404** joka on tämän käyttöohjeen nimikesivulla.
- ▶ Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihin.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen.

Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöänsä päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.

Poista vanhat paristot tai akut ennen käytetyn laitteen palauttamista hävittämistä varten, mikäli se on mahdollista käytettyä laitetta tuhoamatta, ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen. Jos akut on asennettu kiinteästi, mainitse hävittämisen yhteydessä laitteen sisältämästä akusta.

Tämän laitteen sisäänrakennettua akkua ei voi irrottaa laitteen hävittämisen yhteydessä.



Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuolto-tekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan.

Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohasta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 467363_2404 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.

- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 467363_2404.

Huolto

FI **Huolto Suomi**
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi
IAN 467363_2404

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
SAKSA
www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	12
Föreskriven användning	12
Varningar och symboler	12
Säkerhetsanvisningar	13
Leveransens innehåll och transportinspektion	15
Beskrivning	15
Innan produkten tas i bruk	15
Ladda det inbyggda batteriet	15
Använda tillbehören	16
Rengöring och skötsel	18
Förvaring	18
Tekniska data	18
Beställa reservdelar	18
Kassering	19
Kassera/återvinna produkten	19
Kassera förpackningen	19
Garanti från Kompernass Handels GmbH	19
Service	20
Importör	20

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt av hög kvalitet.



Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska användas för att ta bort smuts inomhus. Använd inte produkten för kropps- eller pälsvård. Produkten ska inte användas yrkesmässigt eller industriellt.

Det finns inga som helst möjligheter att begära ersättning för skador som är ett resultat av att produkten har använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna, felaktigt utförda reparationer, otillåtna ändringar på produkten eller för att reservdelar som inte är godkända använts. Allt ansvar vilar på användaren.

Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):

	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	WARNING! En varning med den här symbolen och signalordet WARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Likström/-spänning
	Avtagbar försörjningsenhet
	Läs bruksanvisningen.
	Växelström/-spänning

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Använd aldrig produkten om kabeln, kontakten eller höljet är skadade.
- Om produktens laddningskabel eller anslutningar skadas måste de bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller någon annan person med liknande kvalifikationer för att undvika olyckor.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara utföras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- Doppa aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.
- Öppna aldrig höljet. Låt endast servicestället eller en behörig elektriker reparera eller byta delar på produkten.
- Håll hår, vida klädesplagg och alla kroppsdelar på avstånd från delar som rör sig när du arbetar med produkten.
- Använd bara produkten enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen. Använd den inte för några andra ändamål. Om produkten används på fel sätt finns risk för personskador.
- Stäng av produkten innan du rengör den och innan du byter tillbehör.

❗ AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Akta så att laddningskabeln inte spänns för mycket eller böckas.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer. Då kan den bli överhettad och skadas så att den inte går att reparera.
- Under laddningen kan produkten bli varm. Ladda produkten på ett väl ventilerat ställe och täck inte över den.
- Stäng omedelbart av produkten och koppla bort alla kablar om det uppstår konstiga ljud, luktar bränt eller ryker. Låt kvalificerad fackpersonal kontrollera produkten innan den används igen.
- Den här produkten drivs med ett litiumjonbatteri som antingen redan satts in eller medföljer i leveransen. Kasta inte batteriet i en eld och utsätt det inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion!
- Det går inte att byta batteri på den här produkten.

Leveransens innehåll och transportinspektion

- ◆ Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial, ev. plastfolie och klistermärken från produkten.

Leveransen innehåller följande delar (se bilder på den uppfällbara sidan):

- Rengöringsborste
- Bred borste
- Smal borste
- Padhållare med kardborrkrokar
- Skursvampar (två st.)
- USB-laddningskabel (USB-A till USB-C)
- Bruksanvisning (inte på bilden)

ⓘ Observera

- Kontrollera att leveransen är komplett och att produkten inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Beskrivning

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- 1 Laddningsindikator
- 2 På/Av-knapp ⓘ
- 3 Handenhet
- 4 USB-C-anslutning
- 5 Skursvamp 1 (grov)
- 6 Skursvamp 2 (fin)
- 7 USB-laddningskabel (USB-A till USB-C)
- 8 Padhållare med kardborrkrokar
- 9 Smal borste
- 10 Bred borste
- 11 Tillbehörshållare

Innan produkten tas i bruk

Ladda det inbyggda batteriet

ⓘ AKTA!

- På grund av den höga strömförbrukningen måste man använda en USB-nätadel (ingår inte i leveransen) för att ladda upp produkten. Ladda inte produkten genom USB-anslutningen på en PC eller bärbar dator.
- För att ladda enheten, använd endast en USB-strömadapter med skyddsklass II som är godkänd för användning med hushållsapparater (utgångsspänning 5 V, max. 2 A).
- Använd endast den medföljande USB-laddningskabeln 7 för att ladda produkten.
- När laddningen är klar måste USB-laddningskabeln 7 tas bort.

ⓘ Observera

- Ladda upp det inbyggda batteriet fullständigt innan du börjar använda produkten.
- Ett fulladdat batteri räcker för att använda produkten i upp till 60 minuter.

- 1) Försäkra dig om att produkten är avstängd. Tryck på På/Av-knappen ⓘ 2 för att stänga av produkten.
- 2) Koppla USB-laddningskabelns 7 USB-A-kontakt till en USB-nätadel (se bild 1). Sätt USB-nätdelen i ett eluttag.
- 3) Koppla USB-laddningskabelns 7 USB-C-kontakt till produktens USB-C-anslutning 4 (se bild 1). Laddningsindikatorn 1 börjar lysa rött och laddningen startar.

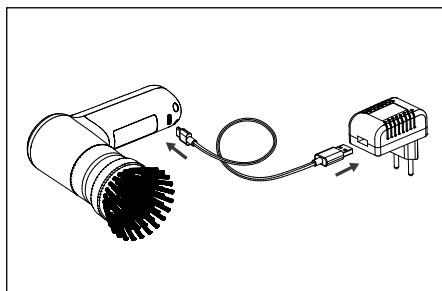


Bild. 1

- 4) Laddningsindikatorn **1** blir grön så snart det inbyggda batteriet är fulladdat.
- 5) Koppla bort USB-laddningskabeln **7** från USB-C-anslutningen **4**.

Använda tillbehören

⚠ VARNING!

- Byt bara tillbehör **8/9/10** och skursvamp (grov/fin) **5/6** när produkten är avstängd.

I leveransen ingår två borstar **9/10** och två skursvampar **5/6** (för padhållaren **8**). Välj den borste **9/10** eller den skursvamp **5/6** som passar till det du ska göra:

Bred borste

Använd den breda borsten **10** för att rengöra stora, plana ytor som t ex golv och väggar.

Smal borste

Använd den smala borsten **9** för att rengöra ytor som inte är plana, t ex tvättställ och armaturer, samt på svåråtkomliga ställen som t ex springor, hörn och fogar.

Skursvamp 1 (grov)

Använd skursvamp 1 (grov) **5** för att rengöra grytor, pannor och spisplattor med smuts som bränt fast och är svår att få bort.

Skursvamp 2 (fin)

Använd skursvamp 2 (fin) **6** för att rengöra grytor, pannor och spisplattor från mindre smuts som går lätt att få bort samt till ytor av glas eller plast.

Montera/Ta av tillbehör

- ◆ För det tillbehör **8/9/10** du valt över tillbehörshållaren **11** tills du känner att det snäpper fast (se bild 2). Kontrollera att de båda arreteringarna på tillbehörshållaren **11** glider in i rätt uttag på tillbehöret **8/9/10**.

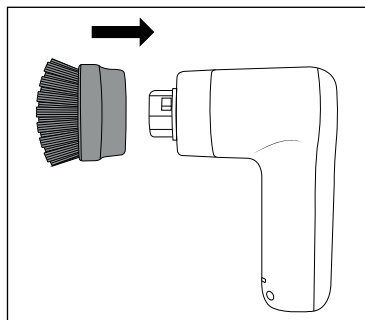


Bild 2

- ◆ För att ta av tillbehöret **8/9/10** drar du ganska hårt i det tills det lossnar från hållaren **11** (se bild 3).

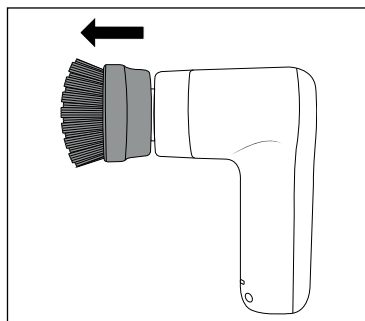


Bild 3

Sätta på och ta av skursvamparna

Skursvamparna (grov/fin) ⑤/⑥ sätts fast på padhållaren ⑧. Den är försedd med kardborrkrokar så att det ska gå snabbt och lätt att fästa och ta av skursvamparna ⑤/⑥.

- ◆ Tryck fast skursvampen ⑤/⑥ på padhållaren ⑧. Kontrollera att skursvampen ⑤/⑥ sitter fast mitt på padhållaren ⑧ (se bild 4).

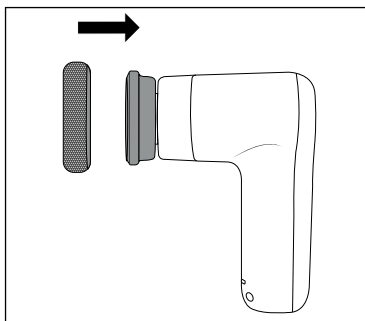


Bild 4

- ◆ Lyft ena sidan av skursvampen ⑤/⑥ en aning och dra sedan loss den från padhållaren ⑧ när du ska ta av den (se bild 5).

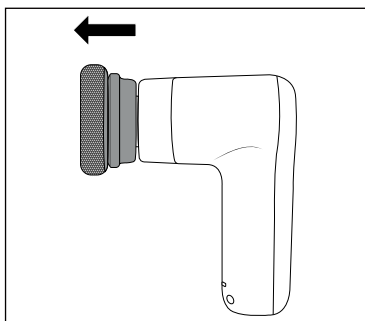


Bild 5

- ◆ Om padhållaren ⑧ använts, ska du rengöra den innan du sätter dit en ny skursvamp ⑤/⑥.

⚠ AKTA!

- Använd inga slipande medel. Då kan den yta som ska rengöras bli helt förstörd.
- Borstarna ⑨/⑩ hårda spröt och den grova skursvampen ⑤ kan repa eller skada ömtåliga ytor, t ex fordonslack och ytor av glas, rostfritt stål, koppar, trä etc. Testa först att använda borstarna ⑨/⑩ och den grova skursvampen ⑤ på ett ställe som inte syns.

i Observera

- Använd produkten med vatten och tillsätt ett mildt rengöringsmedel om ytan är mycket smutsig. Håll medlet direkt på borsten ⑨/⑩ eller skursvampen ⑤/⑥ och/eller på den yta som ska rengöras innan du startar produkten.
- Rengör produkten och de tillbehör ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ som använts enligt beskrivningen i kapitel **Rengöring och skötsel** efter varje användning.
- ◆ Håll produkten tätt mot den yta som ska rengöras.
- ◆ Starta produkten genom att trycka på På/Av-knappen ① ②.
- ◆ För borsten ⑨/⑩ eller skursvampen ⑤/⑥ över den yta som ska rengöras utan att trycka för hårt. Om det behövs tar du mer vatten och/eller rengöringsmedel på den yta som ska rengöras efter en stund.
- ◆ När du är färdig stänger du av produkten genom att trycka på På/Av-knappen ① ② igen.

Rengöring och skötsel

⚠ VARNING! RISK FÖR ELCHOCK!

-  Doppa aldrig ner handenheten **3** i vatten när den rengörs.

❗ AKTA!

- Använd inga medel som innehåller lösningsmedel, alkohol eller medel med slipverkan för att rengöra produkten. De kan förstöra produktens plastytor.
- ◆ Rengör handenheten **3** med en fuktig trasa. Envisa fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.
- ◆ Rengör tillbehören **5/6/8/9/10** under rinnande vatten och använd ett mildt rengöringsmedel. Skölj sedan av tillbehören **5/6/8/9/10** noga med rent vatten.
- ◆ Låt handenheten **3** och tillbehören **5/6/8/9/10** torka innan du använder dem igen eller lägger undan dem.

Förvaring

- ◆ Förvara produkten och tillbehören på ett rent och torrt ställe utan direkt solljus.

Tekniska data

Ingångsspänning/-ström	5 V  , 2 A max. (via USB-C-anslutning)
USB-anslutning	USB-C
Inbyggt batteri (litiumjon)	4 V  , 2000 mAh
Skyddsklass	III /  (skydd genom lågspänning)
Kapslingsklass	IPX5 (skydd mot vattenstrålar från alla riktningar)
Drifttid vid fulladdat batteri	ca 60 minuter

Beställa reservdelar

Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på www.kompernass.com.



SRB 4 A1

Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med QR-koden kommer du direkt till vår webbsida www.kompernass.com och kan se och beställa de reservdelar som finns till denna produkt.

❗ Observera

- Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefon eller via e-post (se kapitel **Service**).
- Ange alltid det artikelnummer (IAN) **467363_2404** som står på bruksanvisningens titelsida när du beställer.
- Observera att det inte går att beställa reservdelar på nätet från alla länder som vi levererar till.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet

föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.

Om det går att ta ut batterierna utan att förstöra den uttjänta produkten ska du göra det och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe.

Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera om detta vid kassering/återvinning.

Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det ska kasseras.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras

separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 467363_2404 i beredskap vid alla förfrågningar.

- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens baksida eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 467363_2404.

Service

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 467363_2404

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Turinys

Ižanga	22
Naudojimas pagal paskirtį	22
Naudojami įspėjimai ir ženklai	22
Saugos nurodymai	23
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatant	25
Prietaiso aprašas	25
Prieš pradėdant naudoti	25
Vidinio akumuliatoriaus įkrovimas	25
Priedų naudojimas	26
Valymas ir priežiūra	28
Laikymas nenaudojant	28
Techniniai duomenys	28
Atsarginių dalių užsakymas	28
Šalinimas	29
Prietaiso šalinimas	29
Pakuotės šalinimas	29
Kompernaß Handels GmbH garantija	29
Priežiūra	30
Importuotojas	30

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį.



Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik buitinio naudojimo reikmėms, nešvarumams patalpose valyti. Nenaudokite prietaiso kūno ar gyvūnų priežiūros tikslams. Jis neskirtas komercinio ar pramoninio naudojimo reikmėms.

Nepriimame jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios gaminį naudojant ne pagal paskirtį, netinkamai taisant, neleistinai atliekant pakeitimus arba naudojant nesertifikuotas atsargines dalis. Riziką prisiima tik naudotojas.

Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytų įspėjimų ir ženklų (jei tinka):

	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios nevengiant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevengiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.
	Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.
	Nuolatinė srovė / nuolatinė įtampa
	Atjungiamasis maitinimo blokas
	Perskaitykite instrukciją
	Kintamoji srovė / kintamoji įtampa

Saugos nurodymai

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Nenaudokite prietaiso, jei apgadintas laidas, kištukas ar korpusas.
- Kad išvengtumėte pavojų, kai apgadintas įkrovimo laidas ar prietaiso jungtys, šias dalis turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos asmuo.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada nebandykite atidaryti prietaiso. Taisyti ar pakeisti dalis visada paveskite tik klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams arba elektros darbų specialistams.
- Naudodami prietaisą pasirūpinkite, kad plaukai, laisvi drabužiai ir visos kūno dalys būtų atokiai nuo judamųjų prietaiso dalių.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Nenaudokite prietaiso kitokiems tikslams. Netinkamai naudojant prietaisą kyla pavojus susižaloti.
- Išjunkite prietaisą prieš valydami ar keisdami priedus.

⚠ DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Pasirūpinkite, kad įkrovimo laidas nebūtų labai įtemptas arba sulenktas.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir aukštos temperatūros. Kitaip jis gali perkaisti ir nepataisomai sugesti.
- Įkraunamas prietaisas gali įkaisti. Įkraunamą prietaisą padėkite gerai vėdinamoje vietoje ir jo neuždenkite.
- Jei išgirsite neįprastų garsų, pajusite degėsių kvapą ar pastebėsite dūmų, prietaisą iš karto išjunkite ir atjunkite visus prie jo prijungtus laidus. Prieš vėl naudodami, paveskite kvalifikuotam specialistui prietaisą patikrinti.
- Ličio jonų akumuliatorius įdėtas į gaminį arba pridėtas prie jo. Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį ir nelaikykite jo aukštoje temperatūroje. Kyla sprogimo pavojus!
- Šio prietaiso akumuliatoriaus pakeisti negalima.

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatymas

- ◆ Iš pakuotės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- ◆ Pašalinkite visas pakuotės medžiagas bei plėveles ir lipdukus, jei jų yra.

Tiekiamo rinkinio dalys (paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje):

- Valymo šepetys
- Platus šepetinis antgalis
- Siauras šepetinis antgalis
- Šluosčių laikiklis su lipukais
- Šveičiamieji kempininiai antgaliai (dvi šluostės)
- USB įkrovimo laidas (su A tipo USB ir C tipo USB)
- Naudojimo instrukcija (paveikslėlio nėra)

! Nurodymas

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminy pasiektas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių **Klientų aptarnavimas**).

Prietaiso aprašas

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

- 1 Akumulatoriaus įkrovimo indikatorius
- 2 Įjungimo/išjungimo jungiklis ①
- 3 Korpusas
- 4 C tipo USB jungtis
- 5 1 šveičiamasis kempininis antgalis (grubi šluostė)
- 6 2 šveičiamasis kempininis antgalis (švelni šluostė)
- 7 USB įkrovimo laidas (su A tipo USB ir C tipo USB)

- 8 Šluosčių laikiklis su lipukais
- 9 Siauras šepetinis antgalis
- 10 Platus šepetinis antgalis
- 11 Antgalių laikiklis

Prieš pradėdant naudoti

Vidinio akumulatoriaus įkrovimas

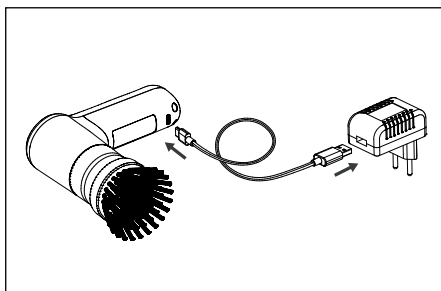
! DĖMESIO!

- Prietaisas naudoja daug srovės, todėl jį reikia įkrauti naudojant USB maitinimo bloką (tiekiamame rinkinyje nėra). Nėra draudžiama prietaiso prijungę prie asmeninio ar nešiojamojo kompiuterio USB jungties.
- Įrenginiui įkrauti naudokite tik II apsaugos klasės USB maitinimo adapterį, patvirtintą naudoti su buitinais prietaisais (išėjimo įtampa 5 V, maks. 2 A).
- Prietaisui įkrauti naudokite tik kartu tiekiamą USB įkrovimo laidą 7.
- Baigę krauti, atjunkite USB įkrovimo laidą 7.

! Nurodymas

- Prieš naudodami prietaisą, visiškai įkraukite įtaisyttą akumuliatorių.
- Visiškai įkrovus akumuliatorių, prietaisą galima naudoti iki 60 minučių.

- 1) Įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį ① 2.
- 2) USB įkrovimo laido 7 A tipo USB kištuką prijunkite prie USB maitinimo bloko (žr. 1 pav.). USB maitinimo bloką įjunkite į elektros lizdą.
- 3) USB įkrovimo laido 7 C tipo USB kištuką įkiškite į prietaiso C tipo USB jungtį 4 (žr. 1 pav.). Akumulatoriaus įkrovimo indikatorius 1 šviečia raudonai, įkrovimas prasideda.



1 pav.

- 4) Įkrovus vidinį akumuliatorių, akumuliatoriaus įkrovimo indikatorius **1** šviečia žaliai.
- 5) Atjunkite USB įkrovimo laidą **7** nuo prietaiso C tipo USB jungties **4**.

Priedų naudojimas

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Antgalius **8/9/10** ir šveičiamuosius kempininius antgalius (grubią/švelnią šluostę) **5/6** keiskite tik tada, kai prietaisas yra išjungtas.

Tiekiamame rinkinyje yra du šepetiniai antgaliai **9/10** ir du šveičiamieji kempininiai antgaliai (grubi / švelni šluostė) **5/6** (naudojami su šluosčių laikikliu **8**). Atsižvelgdami į reikmes, pasirinkite tinkamą šepetinį antgalį **9/10** arba šveičiamąjį kempininį antgalį **5/6**:

Platus šepetinis antgalis

Platų šepetinį antgalį **10** naudokite dideliems, lygiams paviršiams, pvz., grindims ir sienoms, valyti.

Siauras šepetinis antgalis

Siaurą šepetinį antgalį **9** naudokite nelygiems paviršiams, pvz., praustuvėms, maišytuvams bei sunkiai pasiekiamoms vietoms, pvz., plyšiams, kampams ir tarpams, valyti.

1 šveičiamasis kempininis antgalis (grubi šluostė)

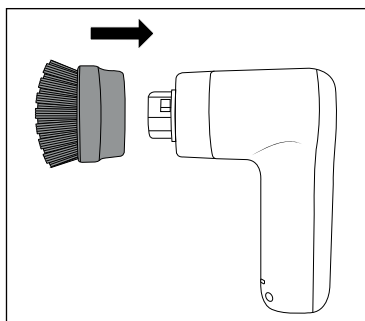
1 šveičiamąjį kempininį antgalį (grubi šluostė) **5** naudokite puodams, keptuvėms ar kaitvietėms su tvirtai prikibusiais, sunkiai pašalinamiems nešvarumais valyti.

2 šveičiamasis kempininis antgalis (švelni šluostė)

2 šveičiamąjį kempininį antgalį (švelni šluostė) **6** naudokite puodams, keptuvėms ar kaitvietėms su lengvai pašalinamais nešvarumais bei stiklo ar plastiko paviršiams valyti.

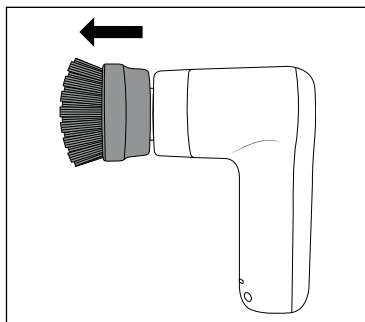
Antgalių uždėjimas ir nuėmimas

- ♦ Norimą antgalį **8/9/10** ant antgalių laikiklio **11** stumkite tol, kol antgalis junta- mai užsifiksuos (žr. 2 pav.). Tai darydami stebėkite, kad abu antgalių laikiklio **11** fiksatoriai būtų atitinkamose antgalio **8/9/10** išėmose.



2 pav.

- ♦ Kai antgalį **8/9/10** norite nuimti, jį stiprokai nutraukite nuo antgalių laikiklio **11** (žr. 3 pav.).

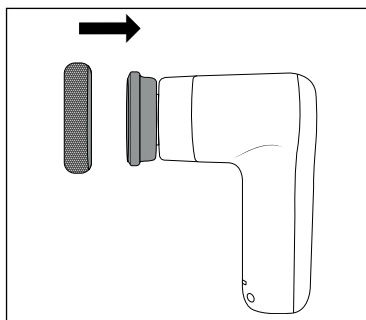


3 pav.

Šveičiamųjų kempininių antgalių (šluosčių) uždėjimas/nuėmimas

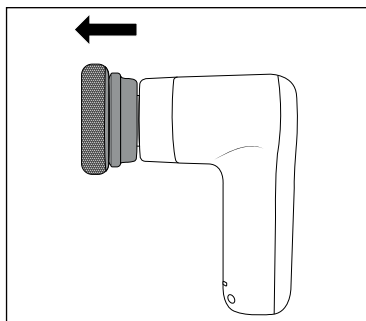
Šveičiamieji kempininiai antgaliai (grubi / švelni šluostė) **5/6** tvirtinami prie šluosčių laikiklio **8**. Šis yra su lipukais, todėl šveičiamuosius kempininius antgalius **5/6** galima greitai bei lengvai pritvirtinti ir vėl nuimti.

- ◆ Šveičiamąjį kempininį antgalį **5/6** tvirtai prispauskite prie šluosčių laikiklio **8**. Atkreipkite dėmesį į tai, kad šveičiamasis kempininis antgalis **5/6** būtų pritvirtintas per vidurį ant šluosčių laikiklio **8** (žr. 4 pav.).



4 pav.

- ◆ Šveičiamajam kempininiam antgaliui **5/6** nuimti šiek tiek kilstelėkite jį vienoje pusėje ir tada nutraukite nuo šluosčių laikiklio **8** (žr. 5 pav.).



5 pav.

- ◆ Po naudojimo šluosčių laikiklį **8** nuvalykite ir tik tada vėl uždėkite šveičiamąjį kempininį antgalį **5/6**.

⚠ DĖMESIO!

- Nenaudokite šveičiamųjų priemonių. Jos gali nepataisomai sugadinti valomą paviršių.
- Šepetinių antgalių **9/10** kieti šeriai ir šiurkštus šveičiamasis kempininis antgalis **5** gali subraižyti arba apgadinti jautrius paviršius, pvz., stiklą, automobilių dažus, nerūdijantįjį plieną, varį, medieną ir pan. Prieš naudodami, šepetinius antgalius **9/10** ir šveičiamąjį kempininį antgalį **5** pirmiausia išbandykite nepastebimoje valomos srities vietoje.

i Nurodymas

- Prietaisą naudokite su vandeniu, o jei nešvarumų daugiau – su švelniu valikliu. Prieš įjungdami prietaisą užpilkite jį tiesiai ant šepetinio antgalio **9/10** arba ant šveičiamąjo kempininio antgalio **5/6** ir (arba) ant valomos srities.
- Kas kartą baigę naudoti, prietaisą ir naudotus antgalius **5/6/8/9/10** nuvalykite, kaip aprašyta skyriuje **Valymas ir priežiūra**.
- ◆ Prietaisą laikykite prie pat valomos srities.
- ◆ Įjunkite prietaisą, paspausdami įjungimo/išjungimo jungiklį **1 2**.
- ◆ Lengvai spausdami šepetinį antgalį **9/10** arba šveičiamąjį kempininį antgalį **5/6** braukite valomu paviršiumi. Naudodami prietaisą, jei reikia, ant valomos srities užpilkite daugiau vandens ir (arba) valiklio.
- ◆ Baigę naudoti, išjunkite prietaisą iš naujo paspausdami įjungimo/išjungimo jungiklį **1 2**.

Valymas ir priežiūra

⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- Valomo korpuso ❸ nenardinkite į vandenį.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- Nevalykite prietaiso tirpikliais, alkoholiu ar šveičiamosiomis valymo priemonėmis. Jos gali sugadinti plastikinius prietaiso paviršius.
- ◆ Prietaiso korpusą ❸ valykite drėgna šluoste. Jei nešvarumai prikibę tvirtiau, šluostę sudrėkinkite švelniu plovikliu.
- ◆ Antgalius ❹/❺/❻/❼/❽/❾/❿ plaukite po tekančiu vandeniu su švelniu valikliu. Paskui antgalius ❹/❺/❻/❼/❽/❾/❿ kruopščiai nuplaukite švari vandeniu.
- ◆ Prieš vėl naudodami ar padėdami saugoti, palaukite, kol korpusas ❸ ir antgaliai ❹/❺/❻/❼/❽/❾/❿ išdžius.

Laikymas nenaudojant

- ◆ Prietaisą kartu su priedais laikykite švarioje ir sausoje, tiesioginiams saulės spinduliais neapšviečiamoje vietoje.

Techniniai duomenys

Įėjimo įtampa / įėjimo srovė	5 V  , 2 A max. (C tipo USB jungties)
USB jungtis	C tipo USB
Įtaisytais aku- muliatorius (ličio jonų)	4 V  , 2 000 mAh
Apsaugos klasė	III /  (saugi žemiausioji įtampa)
Apsaugos laipsnis	IPX5 (apsaugotas nuo vandens čiurkšlių iš visų pusių)
Veikimo trukmė visiškai įkrovus akumuliatorius	apie 60 min.

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių šio gaminio dalių visada ga-
lite patogiai užsisakyti internetu adresu
www.kompernass.com.



Savo išmaniuoju telefonu ar
planšetiniu kompiuteriu
nuskaitykite šį QR kodą.
Šis QR kodas jus nukreips
tiesiai į mūsų svetainę
www.kompernass.com,
kurioje galėsite peržiūrėti

mūsų turimas šio prietaiso atsargines dalis ir jų
užsisakyti.

❗ Nurodymas

- Jei internetu jums užsisakyti neparanku, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **Klientų aptarnavimas**).
- Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) **467363_2404**, kurį rasite ant šios naudojimo instrukcijos viršelio.
- Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminy, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU.

Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

Jei nenaudojamame prietaise yra asmens duomenų, prieš grąžindami Jūs patys privalote juos pašalinti.

Jei tik įmanoma tai padaryti nesuardant nenaudojamo prietaiso, išimkite senas baterijas arba akumuliatorius prieš atiduodami nenaudojamą prietaisą pašalinti ir pristatykite juos į atskirą surinkimo punktą. Kai akumuliatoriai neišimamai įmontuoti, šalinant reikia informuoti, kad prietaise yra akumuliatoriai.

Šiame prietaise įtaisytą akumuliatoriaus išimti ir išmesti negalima.



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas

pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite tausodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklamos šiais trumpiniais (a) ir

skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išlaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadintas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių išsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 467363_2404.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.

- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 467363_2404 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 467363_2404

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekitės su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	32
Sihipärane kasutamine	32
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	32
Ohutusjuhised	33
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	35
Seadme kirjeldus	35
Enne kasutuselevõtmist	35
Sisemise aku laadimine	35
Tarvikute kasutamine	36
Puhastamine ja hooldamine	38
Hoiustamine	38
Tehnilised andmed	38
Varuosade tellimine	38
Jäätmekäitlus	39
Seadme jäätmekäitlus	39
Pakendi jäätmekäitlus	39
Kompernaß Handels GmbH garantii	39
Teenindus	40
Importija	40

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks.



Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult mustuse eemaldamiseks sisetingimustes kodumajapidamistes. Ärge kasutage seadet kehahoolduseks või loomade hooldamiseks. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks tööstuslikes või töönduslikes valdkondades.

Mittesihipärasest kasutamisest, asjatundmatutest remontidest, lubamatult teostatud muudatustest või heakskiitmata varuosadest tulenevate kahjude korral on igasugused kahjunõuded välistatud. Riski kannab ainult kasutaja.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.
	Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.
	Alalisvool/-pinge
	äravõetav toiteplokk
	Lugege juhendit.
	Vahelduvvool/-pinge

Ohutusjuhised

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste puudumist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- Ärge kasutage seadet, kui kaabel, pistik või korpus on kahjustatud.
- Ohtude vältimiseks laske laadimiskaabli või seadme liitmike kahjustuse korral need tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul asendada.
- Kasutage vaid tootja poolt soovitatud tarvikuid.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Ärge asetage seadet vette või teistesse vedelikesse.
- Ärge mitte kunagi avage seadet. Laske remondi- või vahetustööd teostada ainult teenindusettevõttel või elektriklaisikul.
- Hoidke seadme kasutamise ajal juuksed, lahtised rõivad ja kõik kehaosad liikuvatest seadme osadest eemal.
- Kasutage seda seadet ainult käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Ärge kasutage seadet muul eesmärgil. Seadme valel kasutamisel esineb vigastusoht.
- Enne puhastamist ja enne tarvikute vahetamist lülitage seade välja.

❗ TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- Jälgige, et laadimiskaabel ei ole pingul või seda ei murta.
- Ärge laske seadmele mõjuda otsesel päikesevalgusel või kõrgetel temperatuuridel. Vastasel juhul võib seade üle kuumeneda ja saada jäädavalt kahjustada.
- Laadimistoimingu ajal võib seade soojeneda. Asetage seade laadimistoimingu ajal hästi ventileeritavasse kohta ja ärge katke seadet kinni.
- Kui tuvastate ebaharilikku müra, tulelõhna või suitsu teket, lülitage seade viivitamatult välja ja eemaldage seadmelt kõik ühendatud kaablid. Laske seadet enne uuesti kasutamist kvalifitseeritud spetsialistil kontrollida.
- Toode on varustatud liitiumioonakuga või see on lisatud tootele. Ärge visake akut tulle ega laske sellele mõjuda kõrgetel temperatuuridel. Esineb plahvatusoht!
- Selles seadmes ei saa akut asendada.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

- ♦ Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- ♦ Eemaldage kogu pakkematerjal ning olemasolevad kiled ja kleebised.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest komponentidest (joonised vt lahtipöörataval lehel):

- Puhastushari
- Lai hariotsak
- Kitsas hariotsak
- Takjakinnitusega padjahoidik
- Kuumimisotsakud (kaks patja)
- USB-laadimiskaabel (USB-A - USB-C)
- Kasutusjuhend (ei ole joonisel kujutatud)

! Juhis

- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui tuvastate puudulikkust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

Seadme kirjeldus (joonised vt lahtipöörataval lehel)

- 1 Aku laadimisnäidik
- 2 Sisse-/väljalülit
- 3 Mootoriplokk
- 4 USB-C liitmik
- 5 Kuumimisotsak 1 (jame padi)
- 6 Kuumimisotsak 2 (peen padi)
- 7 USB-laadimiskaabel (USB-A - USB-C)
- 8 Takjakinnitusega padjahoidik
- 9 Kitsas hariotsak
- 10 Lai hariotsak
- 11 Otsakuhoodik

Enne kasutuselevõtmist

Sisemise aku laadimine

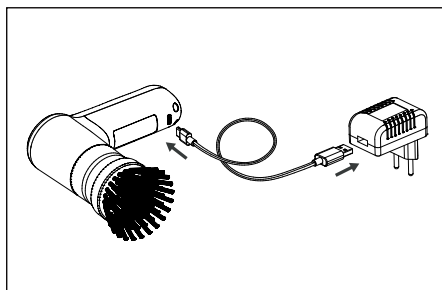
! TÄHELEPANU!

- Suure voolutarbe tõttu tuleb seadme laadimiseks kasutada USB-võrguplokki (ei sisaldu tarnekomplektis). Ärge laadige seadet personaalarvuti või sülearvuti USB-liitmikust.
- Kasutage seadme laadimiseks ainult II kaitseklassi kuuluvat USB-võrguplokki, mida on lubatud majapidamisseadmetega kasutada (väljundpinge 5 V, max 2 A).
- Kasutage seadme laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat USB-laadimiskaablit 7.
- Pärast laadimistoimingu lõppu eemaldage USB-laadimiskaabel 7.

! Juhis

- Laadige integreeritud aku enne seadme kasutamist täielikult täis.
- Täielikult laetud akuga on võimalik tööaeg kuni 60 minutit.

- 1) Veenduge, et seade on välja lülitatud. Seadme väljalülitamiseks vajutage sisse-/väljalülitit ① ②.
- 2) Ühendage USB-laadimiskaabli ⑦ USB-A pistik USB-võrguploki (vt joonis 1). Ühendage USB-võrguplokk pistikupessa.
- 3) Ühendage USB-laadimiskaabli ⑦ USB-C pistik seadme USB-C liitmikuga ④ (vt joonis 1). Aku laadimisnäidik ① süttib punaselt ja laadimistoiming algab.



Joonis 1

- 4) Kui sisemine aku on laetud, põleb aku laadimisnäidik **1** roheliselt.
- 5) Eemaldage USB-laadimiskaabel **7** seadme USB-C liitmikust **4**.

Tarvikute kasutamine

⚠ HOIATUS!

- Vahetage otsakuid **8/9/10** ja küürimisotsakuid (jäme/peen padi) **5/6** ainult siis, kui seade on välja lülitatud.

Tarnekomplektis sisalduvad kaks hariotsakut **9/10** ning kaks küürimisotsakut (jäme/peen padi) **5/6** (padjahoidikule **8**). Valige olenevalt olukorrast sobiv hariotsak **9/10** või küürimisotsak **5/6**:

Lai hariotsak

Kasutage laia hariotsakut **10** suurte, tasapinnaliste pindade, nagu nt põrandate ja seinte puhastamiseks.

Kitsas hariotsak

Kasutage kitsast hariotsakut **9** ebatasaste pindade, nagu nt valamute, armatuuri ning raskest ligipääsetavate kohtade, nagu nt pilude, nirkade ja vuukide puhastamiseks.

Küürimisotsak 1 (jäme padi)

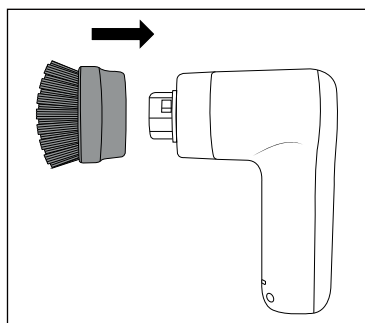
Kasutage küürimisotsakut **1** (jäme padi) **5** tugevasti kinnijäänud, raskesti eemaldatava mustusega pottide, pannide või keedualade puhastamiseks.

Küürimisotsak 2 (peen padi)

Kasutage küürimisotsakut **2** (peen padi) **6** kergesti eemaldatava mustusega pottide, pannide või keedualade puhastamiseks ning klaasist või plastist pealispindade puhastamiseks.

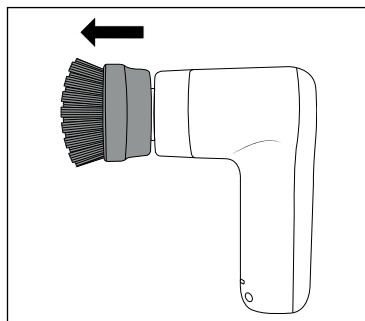
Otsakute monteerimine/eemaldamine

- ♦ Lükake soovitud otsak **8/9/10** otsakuhooldikule **11**, kuni see fikseerub tuntuvalt (vt joonis 2). Jälgige sealjuures, et mõlemad fiksaatorid otsakuhooldikul **11** lähevad sobivatesse väljalöögetesse otsakul **8/9/10**.



Joonis 2

- ♦ Otsaku **8/9/10** eemaldamiseks tõmmake see väheste jõuga otsakuhooldikult **11** ära (vt joonis 3).

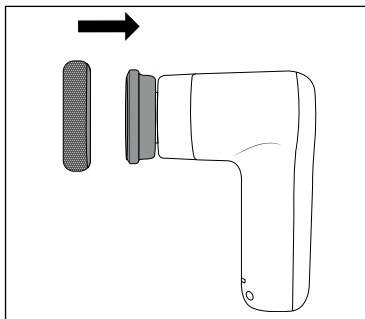


Joonis 3

Küürimisotsakute (patjade) paigaldamine/eemaldamine

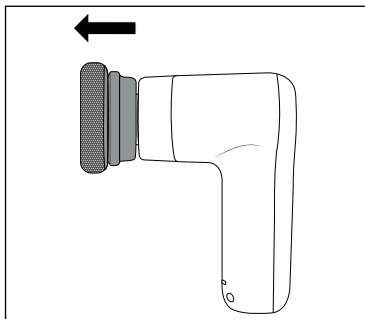
Küürimisotsakud (jäme/peen padi) ⑤/⑥ kinnitatakse padjahoidiku ⑧ külge. See on varustatud takjakinnitusega, nii et saate küürimisotsakuid ⑤/⑥ kiiresti ja lihtsalt kinnitada ning uuesti eemaldada.

- ◆ Suruge küürimisotsak ⑤/⑥ tugevasti padjahoidikule ⑧. Jälgige, et küürimisotsak ⑤/⑥ on tugevasti kinnitatud ja asub padjahoidikul keskel ⑧ (vt joonis 4).



Joonis 4

- ◆ Küürimisotsaku ⑤/⑥ eemaldamiseks tõstke see ühel küljel veidi üles ja tõmmake siis padjahoidikult ⑧ ära (vt joonis 5).



Joonis 5

- ◆ Puhastage padjahoidikut ⑧ pärast kasutamist, enne kui paigaldate sellele uuesti küürimisotsaku ⑤/⑥.

! TÄHELEPANU!

- Ärge kasutage küürimisvahendeid. Need võivad puhastatavat pinda jäädavalt kahjustada.
- Hariotsakute ⑨/⑩ kõvad harjased ja kare küürimisotsak ⑤ võivad tundlikke pealispindu, nagu nt klaasi, sõidukite värvkatet, roostevaba terast, vaske, puitu jne kriimustada või kahjustada. Proovige hariotsakuid ⑨/⑩ ja karedat küürimisotsakut ⑤ enne kasutamist esmalt puhastatava piirkonna varjatud kohas.

! Juhis

- Kasutage seadet veega ja tugevama mustuse korral neutraalse puhastusvahendiga. Kandke see enne seadme sisselülitamist otse hariotsakule ⑨/⑩ või küürimisotsakule ⑤/⑥ ja/või puhastatavale piirkonnale.
- Puhastage pärast iga kasutamist seade ja kasutatud otsakud ⑤/⑥/⑧/⑨/⑩ nagu peatükis **Puhastamine ja hooldamine** kirjeldatud.
- ◆ Hoidke seadet vahetult puhastatava piirkonna kohal.
- ◆ Lülitage seade sisse, selleks vajutage Sisse-/väljalülitit ① ②.
- ◆ Juhtige hariotsakut ⑨/⑩ või vastavalt küürimisotsakut ⑤/⑥ kerge survega üle puhastatava pinna. Vajadusel lisage kasutamise ajal puhastatavale piirkonnale rohkem vett ja/või puhastusvahendit.
- ◆ Lülitage seade pärast kasutamist välja, selleks vajutage uuesti sisse-/väljalülitit ① ②.

Puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT!

- ▶  Ärge asetage mootoriplokki ❸ puhastamisel vette.

❗ TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge puhastage seadet lahustiite, alkoholi või abrasiivsete puhastusvahenditega. Need võivad kahjustada seadme plastist pealispindu.
- ◆ Puhastage mootoriplokki ❸ niiske lapiga. Tugevama mustuse korral lisage lapile neutraalset pesuainet.
- ◆ Puhastage otsakuid ❺/❻/❼/❽/❿ voolava vee all ja neutraalse puhastusvahendiga. Loputage seejärel otsakud ❺/❻/❼/❽/❿ puhta veega põhjalikult üle.
- ◆ Laske mootoriplokil ❸, otsakutel ❺/❻/❼/❽/❿ enne nende uuesti kasutamist või hoiukohta panekut kuivada.

Hoiustamine

- ◆ Hoidke seadet koos tarvikutega puhtas ja kuivas, ilma otsese päikeseikiirguseta kohas.

Tehnilised andmed

Sisendpinge/-vool	5 V  , 2 A max. (USB-C liitmiku kaudu)
USB-liitmik	USB-C
Integreeritud aku (liitiumioon)	4 V  , 2000 mAh
Kaitseklass	III /  (kaitse väikepingega)
Kaitseaste	IPX5 (kaitse igast suunast veejuga eest)
Tööaeg aku täieliku laetuse korral	umbes 60 minutit

Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil www.kompernass.com.



Skannige oma nutitelefone või tahvelarvutiga see QR-kood.

Selle QR-koodiga liigute otse meie veebilehele www.kompernass.com ja saate seal vaadata

ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

❗ Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega olema probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükk **Teenindus**).
- ▶ Palun esitage koos oma tellimusega alati toote number (nt **467363_2404**), mille leiate käesoleva kasutusjuhendi tiitellehelt.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole kõikides tarneriikides võimalikud.

Jäätmekäitus

Seadme jäätmekäitus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See

direktiiv sätestab, et kasutusaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohtadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitus on teile tasuta. Säastke keskkonda ja käidelve nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

Kui see on ilma kasutatud seadet purustamata võimalik, võtke enne kasutatud seadme jäätmekäitlusse tagasiandmist vanad patareid või akud välja ja andke need eraldi kogumiskohta. Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.

Selle seadme sisseehitatud akut ei saa jäätmekäitluseks eemaldada.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelve enam

mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelve pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelve need sorteeritult. Pakkematerjalid on

tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remondimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaa- deldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootes asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte äriaraseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevat juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 467363_2404, mis tõendab teie ostu.

- Tootenumbri leiata toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate tootenumbri (IAN) 467363_2404 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE **Teenindus Eestis**

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 467363_2404

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	42
Noteikumiem atbilstoša lietošana	42
Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	42
Drošības norādījumi	43
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	45
Ierīces apraksts	45
Pirms ekspluatācijas sākšanas	45
Iekšējās akumulatora uzlāde	45
Piederumu lietošana	46
Tīrīšana un kopšana	48
Uzglabāšana	48
Tehniskie dati	48
Rezerves daļu pasūtīšana	48
Utilizācija	49
Ierīces likvidēšana	49
Iepakojuma utilizēšana	49
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	49
Serviss	50
Importētājs	50

Ievads

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi!
Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu izstrādājumu.



Lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, zstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un vienīgi norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šī ierīce ir paredzēta vienīgi nefirmu atdalīšanai iekštelpās privātās mājāsaimniecībās. Nelietojiet ierīci ķermeņa vai dzīvnieku kopšanai. Tā nav paredzēta izmantošanai komerciālajā vai industriālajā sektorā.

Jebkāda veida prasības, kas tiek iesniegtas saistībā ar bojājumiem, kas radušies, ierīci izmantojot neatbilstoši noteikumiem, nelietpratīgi veicot ierīces remontu, veicot ierīcē neatļautas izmaiņas vai uzstādot tajā ražotāja neapstiprinātas rezerves daļas, tiks noraidītas. Risku uzņemas vienīgi ierīces lietotājs.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Līdzstrāva/-spriegums
	Noņemams barošanas bloks
	Izlasiet instrukciju.
	Mainstrāva/-spriegums

Drošības norādījumi

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēji redzamu bojājumu. Neieslēdziet bojātu vai nokritušu ierīci.
- Nelietojiet ierīci, ja ir bojāts tās kabelis, kontaktspraudnis vai korpuss.
- Ja ir bojāts ierīces lādēšanas kabelis vai pieslēgumi, lūdziet ražotājam, tā klientu apkalpošanas centram vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju to nomainīt, lai novērstu apdraudējumu rašanos.
- Izmantojiet tikai tādas piederumu daļas, kuras ir ieteicis ražotājs.
- Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām, vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja viņas tiek uzraudzītas vai ir instruētas par to, kā droši lietot ierīci, un saprot ar ierīces lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekādā gadījumā neatveriet ierīci. Uzticiet remontu vai nomaiņu tikai servisa centram vai kvalificētam elektriķim.
- Ierīces darbības laikā turiet matus, plandošus apģērbus un visas ķermeņa daļas atstatu no kustīgām ierīces daļām.
- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā. Neizmantojiet to citiem mērķiem. Izmantojot ierīci citiemērķiem, pastāv savainojumu gūšanas risks.
- Pirms ierīces tīrīšanas un piederumu nomaiņas izslēdziet to.

❗ UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Raugieties, lai lādēšanas kabelis nebūtu stingri nostiepts vai salocīts.
- Nenovietojiet ierīci tiešos saules staros vai vietās, kur ir augsta temperatūra. Pretējā gadījumā ierīce var pārkarst un tajā var rasties neatgriezeniski bojājumi.
- Uzlādes laikā ierīce var uzsilt. Uzlādes laikā novietojiet ierīci labi vēdināmā vietā un neapklājiet to.
- Ja izdzirdat neparastus trokšņus, sajūtat deguma smaku vai konstatējat dūmu veidošanos, nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet no ierīces visus vadu savienojumus. Pirms ierīces atkārtotas lietošanas pārbaudiet to pie kvalificēta speciālista.
- Izstrādājums ir aprīkots ar litija jonu akumulatoru, vai arī tas ir pievienots izstrādājumam. Nemetiet akumulatoru ugunī un nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Šīs ierīces akumulatoru nevar nomainīt.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

- ◆ Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas pamācību no iepakojuma.
- ◆ Noņemiet no tām visu iepakojuma materiālu, kā arī plēves un uzlīmes, ja tādas ir.

Piegādes komplektā (attēlus skatīt atlokāmajā lapā) ietilpst šādi komponenti:

- tīrīšanas birste
- platais sukas uzgalis
- šaurais sukas uzgalis
- spilventiņa turētājs ar Velcro stiprinājumu
- abrazīvo sūkļu uzliktni (divi spilventiņi)
- USB lādēšanas kabelis (USB-A uz USB-C)
- lietošanas pamācība (bez attēla)

ⓘ IEVĒRĪBAI

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja kāds no komponentiem trūkst vai ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. sadaļu **Serviss**).

Ierīces apraksts

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

- 1 Akumulatora uzlādes indikators
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ① ②
- 3 Ar roku turamā daļa
- 4 USB-C pieslēgligzda
- 5 Abrazīvā sūkļa uzliktnis 1 (rupjas virsmas spilventiņš)
- 6 Abrazīvā sūkļa uzliktnis 2 (smalkas virsmas spilventiņš)
- 7 USB lādēšanas kabelis (USB-A uz USB-C)

- 8 Spilventiņa turētājs ar Velcro stiprinājumu
- 9 Šaurais sukas uzgalis
- 10 Platais sukas uzgalis
- 11 Uzgaļa turētājs

Pirms ekspluatācijas sākšanas

Iekšējās akumulatora uzlāde

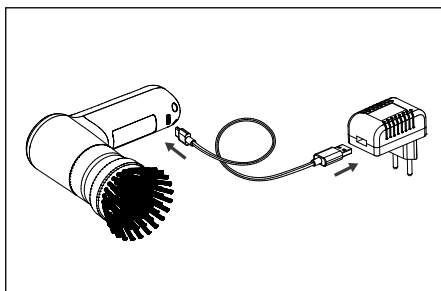
! Uzmanību!

- Lielā strāvas patēriņa dēļ ierīces uzlādei jāizmanto USB tīkla adapteris (nav iekļauts piegādes komplektā). Nelādējiet ierīci, pievienojot to pie personāldatora vai klēpjdatora USB pieslēgligzdas.
- Ierīces uzlādei izmantojiet tikai II aizsardzības klases USB tīkla adapteri, kas ir apstiprināti lietošanai kopā ar sadzīves ierīcēm (izejas spriegums 5 V, maks. 2 A).
- Ierīces uzlādei izmantojiet vienīgi klāt pievienoto USB lādēšanas kabeli ⑦.
- Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet USB lādēšanas kabeli ⑦.

ⓘ IEVĒRĪBAI

- Pirms ierīces lietošanas pilnībā uzlādējiet iebūvēto akumulatoru.
- Ar pilnībā uzlādētu akumulatoru ierīces maksimālais darbības laiks ir 60 minūtes.

- 1) Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta. Lai ierīci izslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi ① ②.
- 2) Savienojiet USB lādēšanas kabeļa ⑦ USB-A spraudni ar USB tīkla adapteri (skatiet 1. att.). Iespraudiet USB tīkla adapteri kontaktligzdā.
- 3) Savienojiet USB lādēšanas kabeļa ⑦ USB-C spraudni ar ierīces USB-C pieslēgligzdu ④ (skatiet 1. att.). Akumulatora uzlādes indikators ① iedegas sarkanā krāsā, un sākas ierīces lādēšana.



1. att.

- 4) Akumulatora uzlādes indikators **1** izgaismojas zaļā krāsā brīdī, kad iekšējais akumulators ir uzlādēts.
- 5) Izņemiet USB lādēšanas kabeli **7** no ierīces USB-C pieslēgzigzdas **4**.

Piederumu lietošana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nomainiet uzgaļus **8/9/10** un abrazīvo sūkļa uzliktnus (rupjās/smalkās virsmas spilventiņš) **5/6** tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.

Piegādes komplektā ir iekļauti divi suku uzgaļi **9/10**, kā arī divi abrazīvo sūkļa uzliktni (rupjās/smalkās virsmas spilventiņš) **5/6** (spilventiņa turētājam **8**). Pēc vajadzības izvēlieties piemēroto suku uzgali **9/10** vai abrazīvā sūkļa uzliktni **5/6**:

Platais suku uzgalis

Izmantojiet plato suku uzgali **10** lielu, gludu virsmu, piemēram, grīdu un sienu tīrīšanai.

Šaurais suku uzgalis

Izmantojiet šauro suku uzgali **9** nelīdzenu virsmu, piemēram, izlietņu, armatūru, kā arī vietu ar apgrūtinātu piekļuvi, piemēram, spraudni, stūri un salaiduma vietu tīrīšanai.

Abrazīvā sūkļa uzliktnis 1 (rupjas virsmas spilventiņš)

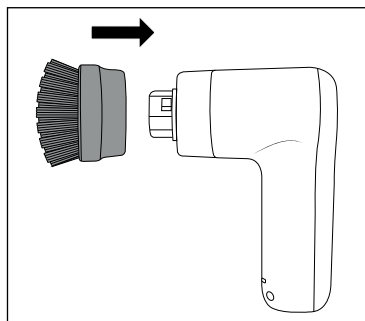
Izmantojiet abrazīvā sūkļa uzliktni **1** (rupjas virsmas spilventiņš) **5** katlu, pannu vai plīts virsmu ar stingri pielīpušiem, grūti nofīrāmiem netīrumiem tīrīšanai.

Abrazīvā sūkļa uzliktnis 2 (smalkas virsmas spilventiņš)

Izmantojiet abrazīvā sūkļa uzliktni **2** (smalkas virsmas spilventiņš) **6** katlu, pannu vai plīts virsmu ar stingri pielīpušiem netīrumiem tīrīšanai, kā arī stikla vai plastmasas virsmu tīrīšanai.

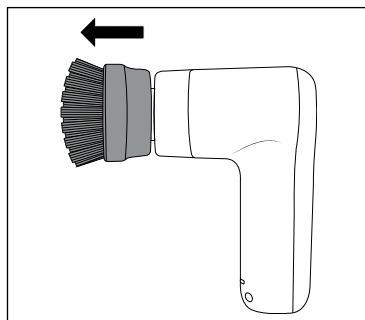
Uzgaļu uzmontēšana/ noņemšana

- ◆ Bīdīet vēlamo uzgali **8/9/10** uz uzgaļa turētāja **11**, līdz tas jūkami nofiksējas (skatiet 2. att.). Raugieties, lai abi fiksatori pie uzgaļa turētāja **11** ievietotos padziļinājumos pie uzgaļa **8/9/10**.



2. att.

- ◆ Lai noņemtu uzgali **8/9/10**, pielietojot nedaudz spēka, nobīdīet to no uzgaļa turētāja **11** (skatiet 3. att.).

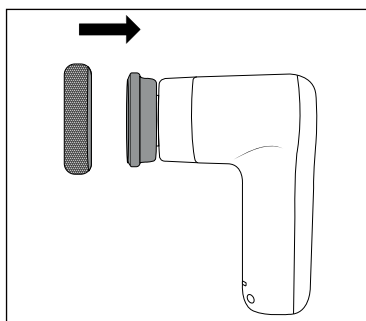


3. att.

Abrazīvo sūkļu uzliktnu (spilventiņu) uzlikšana/ noņemšana

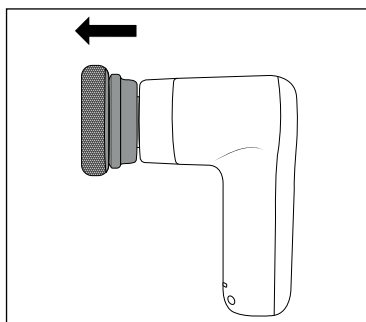
Abrazīvo sūkļu uzliktnus (rupjas/smalkas virsmas spilventiņš) **5/6** piestiprina pie spilventiņa turētāja **8**. Tas ir aprīkots ar Velcro stiprinājumu, lai abrazīvo sūkļu uzgaļus **5/6** varētu ātri un vienkārši piestiprināt un atkal noņemt.

- ◆ Stingri uzspiediet abrazīvā sūkļa uzliktni **5/6** uz spilventiņa turētāja **8**. Raugieties, lai abrazīvā sūkļa uzliktnis **5/6** stingri piegultu pa vidu spilventiņa turētājam **8** (skatiet 4. att.).



4. att.

- ◆ Lai noņemtu abrazīvā sūkļa uzliktni **5/6**, paceliet to nedaudz aiz sāna un pēc tam nobīdiet to no spilventiņa turētāja **8** (skatiet 5. att.).



5. att.

- ◆ Nofiriet spilventiņa turētāju **8** pēc lietošanas un pirms abrazīvā sūkļa uzliktni **5/6** atkārtotas uzlikšanas.

! UZMANĪBU!

- Neizmantojiet abrazīvu līdzekli. Tie var neatgriezeniski sabojāt firāmo virsmu.
- Suku uzgaļus **9/10** cietie sari un raupjais abrazīvā sūkļa uzliktnis **5** var saskrāpēt vai bojāt jutīgas virsmas, piemēram, stiklu, transportlīdzekļa krāsas pārklājumus, nerūsējošo tēraudu, varu, koku utt. Pirms lietošanas vispirms izmēģiniet suku uzgaļus **9/10** un raupjo abrazīvā sūkļa uzliktni **5** uz neuzkrītošas firāmās zonas virsmas.

i IEVĒRĪBAI

- Izmantojiet ierīci kopā ar ūdeni un lielāku netīrumu gadījumā pievienojiet saudzīgas iedarbības firšanas līdzekli. Uzlejiet to tieši uz suku uzgaļa **9/10** vai uz abrazīvā sūkļa uzliktna **5/6** un/vai uz firāmās vietas, pirms ieslēdzat ierīci.
- Pēc katras lietošanas nofiriet ierīci un izmantotos uzgaļus **5/6/8/9/10**, kā aprakstīts nodaļā **Tīrīšana un kopšana**.
- ◆ Turiet ierīci tuvu firāmajai virsmai.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **1 2**.
- ◆ Viegli piespiežot, virziet suku uzgali **9/10** vai abrazīvā sūkļa uzliktni **5/6** pāri firāmajai zonai. Vajadzības gadījumā lietošanas laikā uzlejiet uz firāmās virsmas lielāku daudzumu ūdens un/vai firšanas līdzekļa.
- ◆ Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, vēlreiz nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **1 2**.

Tīrīšana un kopšana

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- ▶  Tīrīšanas laikā neieieņemiet ar roku turamo daļu ❸ ūdenī.

❗ UZMANĪBU

- ▶ Netīriet ierīci ar šķīdinātājiem, spirtu vai abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem. Tie var nodarīt bojājumus ierīces plastmasas virsmām.
- ◆ Notīriet ar roku turamo daļu ❸ ar mitru lupatiņu. Ja netīrumus ir grūti notīrīt, uzlejiet uz lupatiņas saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli.
- ◆ Izmazgājiet uzgaļus ❺/❻/❼/❽/❿ zem tekoša ūdens, uzlejot saudzīgas iedarbības tīrīšanas līdzekli. Pēc tam kārtīgi noskalojiet uzgaļus ❺/❻/❼/❽/❿ ar tīru ūdeni.
- ◆ Ļaujiet ar roku turamajai daļai ❸, uzgaļiem ❺/❻/❼/❽/❿ nožūt, pirms izmantojat tos atkārtoti vai novietojat glabāšanā.

Uzglabāšana

- ◆ Glabājiet ierīci kopā ar piederumiem tīrā un sausā vietā, kur nav tiešu saules staru.

Tehniskie dati

leejas spriegums/strāva	5 V  , 2 A maks. (caur USB-C pieslēgvietu)
USB pieslēgvietā	USB-C
Iebūvētais akumulators (litija jonu)	4 V  , 2000 mAh
Aizsardzības klase	III /  (aizsardzība ar mazspriegumu)
Aizsardzības veids	IPX5 (aizsardzība pret ūdens strūklu no visiem virzieniem)
Darbības laiks ar pilnu akumulatora uzlādi	apm. 60 minūtes

Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam fimekļa vietnē www.kompernass.com var ērti un pastāvīgi pasūtīt rezerves daļas.



SRB 4 A1

Noskenējiet šo kvadrāt kodu ar savu viedtālruni vai planšetdatoru. Izmantojot šo kvadrāt kodu, uzreiz atvērsies mūsu fimekļa vietnē www.kompernass.com, kur var apskatīt un pasūtīt šai ierīcei pieejamās rezerves daļas.

❗ IEVĒRĪBAI

- ▶ Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat zvanīt vai rakstīt e-pasta ziņojumu mūsu servisa centram (skatiet nodaļu **Serviss**).
- ▶ Veicot pasūtījumu, vienmēr ievadiet arī preces numuru (piemēram, **467363_2404**), kas ir norādīts šīs lietošanas pamācības titullapā.
- ▶ Lūdzu, ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz rītenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU.

Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododāt ierīci atpakaļ.

Pirms nolietotās ierīces atpakaļnododšanas, ja to iespējams izdarīt bez pašas ierīces sabojāšanas, izņemiet no tās vecās baterijas un akumulatorus un nododiet tos atsevišķā nododšanas punktā. Iebūvēta akumulatora gadījumā, nododot ierīci likvidēšanai, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.

Šajā ierīcē iebūvēto akumulatoru nav iespējams izņemt likvidēšanas nolūkā.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos

var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstoši šiem

marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināšs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laiks beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauslu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 467363_2404 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 467363_2404, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss



Serviss Lettland

Tālrs.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 467363_2404

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VÄCJA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	52
Bestimmungsgemäße Verwendung	52
Verwendete Warnhinweise und Symbole	52
Sicherheitshinweise	53
Lieferumfang und Transportinspektion	55
Gerätebeschreibung	55
Vor der Inbetriebnahme	55
Internen Akku laden	55
Zubehör verwenden	56
Reinigung und Pflege	58
Aufbewahrung	58
Technische Daten	58
Ersatzteile bestellen	58
Entsorgung	59
Gerät entsorgen	59
Verpackung entsorgen	59
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	60
Service	61
Importeur	61

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich zum Lösen von Verschmutzungen im Innenbereich in privaten Haushalten bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht zur Körper- oder Tierpflege. Es ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Gleichstrom/-spannung
	Abnehmbare Spannungsversorgung
	Bedienungsanleitung beachten
	Wechselstrom/-spannung

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- Bei Beschädigung des Ladekabels oder der Anschlüsse des Gerätes lassen Sie diese vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals das Gerät. Lassen Sie Reparatur- oder Austauscharbeiten nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.
- Halten Sie Haare, lose Kleider und alle Körperteile von beweglichen Geräteteilen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke. Bei Missbrauch des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen und bevor Sie Zubehörteile wechseln.

❗ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer und setzen Sie ihn nicht hohen Temperaturen aus.
Es besteht Explosionsgefahr!
- Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Reinigungsbürste
- Bürstenaufsatz breit
- Bürstenaufsatz schmal
- Padhalter mit Klettthaken
- Scheuerschwamm Aufsätze (zwei Pads)
- USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

i Hinweis

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung (Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Akku-Ladeanzeige
- 2 Ein-/Ausschalter ① ②
- 3 Handteil
- 4 USB-C-Anschluss
- 5 Scheuerschwamm Aufsatz 1 (grobes Pad)
- 6 Scheuerschwamm Aufsatz 2 (feines Pad)
- 7 USB-Ladekabel (USB-A auf USB-C)
- 8 Padhalter mit Klettthaken
- 9 Bürstenaufsatz schmal
- 10 Bürstenaufsatz breit
- 11 Aufsatzhalterung

Vor der Inbetriebnahme Internen Akku laden

! ACHTUNG!

- ▶ Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- ▶ Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur ein USB-Netzteil der Schutzklasse II, das für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist (Ausgangsspannung 5 V, max. 2 A).
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **7** zum Laden des Gerätes.
- ▶ Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** nach Beendigung des Ladevorgangs.

i Hinweis

- ▶ Laden Sie den integrierten Akku vor der Benutzung des Gerätes vollständig auf.
- ▶ Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Betriebszeit von bis zu 60 Minuten möglich.

- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **① ②**.
- 2) Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Ladekabels **7** mit einem USB-Netzteil (siehe Abb. 1). Stecken Sie das USB-Netzteil in eine Steckdose.
- 3) Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabel **7** mit dem USB-C-Anschluss **4** des Gerätes (siehe Abb. 1). Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet rot auf und der Ladevorgang beginnt.

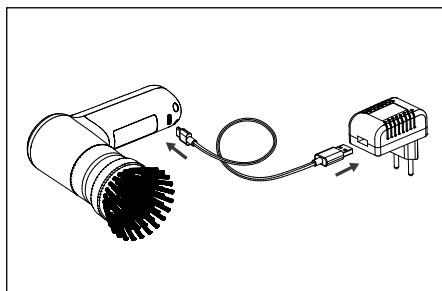


Abb. 1

- 4) Die Akku-Ladeanzeige **1** leuchtet grün, sobald der interne Akku aufgeladen ist.
- 5) Entfernen Sie das USB-Ladekabel **7** vom USB-C-Anschluss **4** des Gerätes.

Zubehör verwenden

⚠ GEFAHR!

- Wechseln Sie die Aufsätze **8/9/10** und die Scheuerschwammasätze (grobes/feines Pad) **5/6** nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

Im Lieferumfang sind zwei Bürstenaufsätze **9/10** sowie zwei Scheuerschwammasätze (grobes/feines Pad) **5/6** (für den Padhalter **8**) enthalten. Wählen Sie je nach Anforderung den geeigneten Bürstenaufsatz **9/10** bzw. Scheuerschwammasatz **5/6** aus:

Breiter Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den breiten Bürstenaufsatz **10** zur Reinigung von großen, ebenen Flächen, wie z. B. Böden und Wänden.

Schmaler Bürstenaufsatz

Verwenden Sie den schmalen Bürstenaufsatz **9** zur Reinigung von unebenen Flächen, wie z. B. Waschbecken, Armaturen sowie von schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. Spalten, Ecken und Fugen.

Scheuerschwammasatz 1 (grobes Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammasatz 1 (grobes Pad) **5** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit stark haftenden, schwer zu entfernenden Verunreinigungen.

Scheuerschwammasatz 2 (feines Pad)

Verwenden Sie den Scheuerschwammasatz 2 (feines Pad) **6** zur Reinigung von Töpfen, Pfannen oder Kochstellen mit leicht zu entfernenden Verunreinigungen sowie zur Reinigung von Oberflächen aus Glas oder Kunststoff.

Aufsätze montieren/entfernen

- ◆ Schieben Sie den gewünschten Aufsatz **8/9/10** auf die Aufsatzhalterung **11**, bis er spürbar einrastet (siehe Abb. 2). Achten Sie dabei darauf, dass die beiden Arretierungen an der Aufsatzhalterung **11** in die passenden Aussparungen am Aufsatz **8/9/10** gleiten.

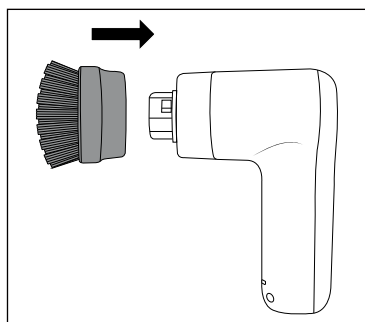


Abb. 2

- ◆ Um den Aufsatz **8/9/10** zu entfernen, ziehen Sie diesen mit etwas Kraft von der Aufsatzhalterung **11** ab (siehe Abb. 3).

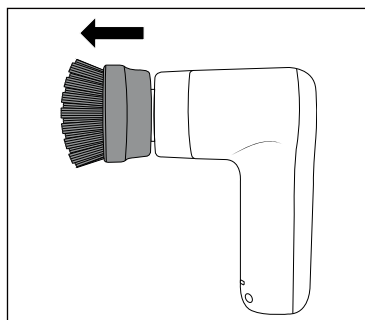


Abb. 3

Scheuerschwammaufsätze (Pads) aufsetzen/entfernen

Die Scheuerschwammaufsätze (grobes/feines Pad) **5/6** werden am Padhalter **8** befestigt. Dieser verfügt über Klettbacken, so dass Sie die Scheuerschwammaufsätze **5/6** schnell und einfach befestigen und wieder entfernen können.

- ◆ Drücken Sie den Scheuerschwammaufsatz **5/6** fest auf den Padhalter **8**. Achten Sie darauf, dass der Scheuerschwammaufsatz **5/6** fest und mittig auf dem Padhalter **8** sitzt (siehe Abb. 4).

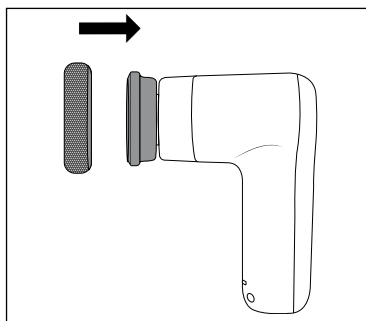


Abb. 4

- ◆ Um den Scheuerschwammaufsatz **5/6** zu entfernen, heben Sie ihn an einer Seite etwas an und ziehen Sie ihn dann vom Padhalter **8** ab (siehe Abb. 5).

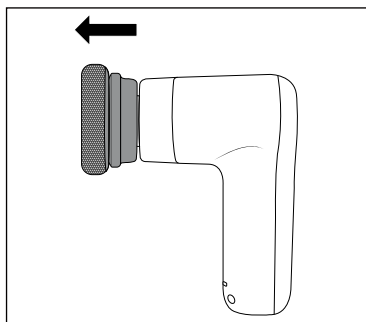


Abb. 5

- ◆ Reinigen Sie den Padhalter **8** nach Gebrauch, bevor Sie wieder einen Scheuerschwammaufsatz **5/6** aufsetzen.

! ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine Scheuermittel. Diese können die zu reinigende Oberfläche irreparabel angreifen.
- Die harten Borsten der Bürstenaufsätze **9/10** und der grobe Scheuerschwammaufsatz **5** können empfindliche Oberflächen wie z. B. Glas, Fahrzeuglacke, Edelstahl, Kupfer, Holz etc. zerkratzen oder beschädigen. Testen Sie die Bürstenaufsätze **9/10** und den groben Scheuerschwammaufsatz **5** vor der Verwendung zunächst an einer unauffälligen Stelle des zu reinigenden Bereiches.

i Hinweis

- Verwenden Sie das Gerät mit Wasser und bei stärkeren Verschmutzungen mit einem milden Reinigungsmittel. Geben Sie dieses direkt auf den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. auf den Scheuerschwammaufsatz **5/6** und/oder auf den zu reinigenden Bereich, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Gerät und die verwendeten Aufsätze **5/6/8/9/10** wie im Kapitel **Reinigung und Pflege** beschrieben.
- ◆ Halten Sie das Gerät dicht über den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.
- ◆ Führen Sie den Bürstenaufsatz **9/10** bzw. den Scheuerschwammaufsatz **5/6** mit leichtem Druck über den zu reinigenden Bereich. Geben Sie bei Bedarf während der Benutzung mehr Wasser und/oder Reinigungsmittel auf den zu reinigenden Bereich.
- ◆ Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus, indem Sie erneut den Ein-/Ausschalter **1 2** drücken.

Reinigung und Pflege

⚠️ **WARNUNG!**

-  Tauchen Sie das Handteil ❸ bei der Reinigung nicht in Wasser.

❗ **ACHTUNG!**

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln, Alkohol oder scheuernden Reinigungsmitteln. Diese können die Kunststoffoberflächen des Gerätes beschädigen.
- ◆ Reinigen Sie Handteil ❸ mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Aufsätze ❹/❺/❻/❼/❽ unter fließendem Wasser und mit einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie anschließend die Aufsätze ❹/❺/❻/❼/❽ mit klarem Wasser gründlich ab.
- ◆ Lassen Sie das Handteil ❸, die Aufsätze ❹/❺/❻/❼/❽ trocknen, bevor Sie sie wieder verwenden oder verstauen.

Aufbewahrung

- ◆ Bewahren Sie das Gerät zusammen mit dem Zubehör an einem sauberen und trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.

Technische Daten

Eingangsspannung/-strom	5 V  , 2 A max. (über USB-C-Anschluss)
USB-Anschluss	USB-C
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	4 V  , 2000 mAh
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzart	IPX5 (Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen)
Betriebszeit bei voller Akkuladung	ca. 60 Minuten

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet. Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com**

und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

❗ Hinweis

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) **467363_2404** bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt,

dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467363_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467363_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467363_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Informācijas data · Teabe seis

Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

07 / 2024 · Ident.-No.: SRB4A1-062024-2

IAN 467363_2404